#### 供电电源

규

H

팿

- 本计算器配有两种电源,在正常的室光下,通常使用太阳能电池供电。 但当室光低于标准时,便会使用硷性电池供电。硷性电池的使用时间完 全取决于个别的使用情况。电池耗尽后,您仍然可使用太阳能电池给计 算器供电。
- (注:不要试图自行更换电池,请到佳能维修服务中心,专业人员为您 更换电池。)
- 电磁干找或静电放电可引起显示故障或内存中的内容丢失或改变。 如果发生这种情况,请按 (器) 键重新开始计算。

#### 小数点选择开关

<u>+43295</u> :用作指定计算结果小数点的位置, (+4320F)。



:43305 + (加模式):进行加数减数运算的时候,此机会自动把数 目转化成两位小数。

F(合并小数点):最多可显示至12位有效数字。
 ●
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■
 ■

#### 四舍五入开关

+ 541
 − 用于在结果中舍入 [→] 、四舍五入 [5/4] 或舍去 [▲] 至预
 先选定的小数位数。

#### 税金计算

- RATE < 储存税率 输入税率数字,然后按 RATE < 储存。
- RATE RECALL 召回税率一按 RATE RECALL,以调用当前税率。
- TAX+ 加税键一用于向显示的数字增加税金。
- TAX- 减税键一用于从显示的数字减少税金。

#### 溢出功能

在以下的情况时,显示幕上将显示出"E"字样。键盘被以电子方式锁 定,无法进一步进行计算。按下 [型] 键可清除溢出。 可导致溢出的情况如下: 1. 输入数字,计算结果或存储内容超过12数位。 2. 进行除以"0"的计算。

## 规格

电 源: 請参阅产品背面。
 自动断电: 約7分钟
 工作温度范围: 0℃ - 40℃ (32°F - 104°F)
 尺寸: 198毫米(宽)×150毫米(长)×38毫米(高)
 重量: 178克
 〔规轮如有改动照不另行通知〕)

# Canon



PETUNJUK HƯỚNG DẪN SỨ DỤNG 使用说明书

## BAHASA INDONESIA VIỆT 中国语

CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD. 17/F. Ever Gain Plaza. Tower One. 82-100 Container Port Road. Kwai Chung. New Territories, Hong Kong CANON HONG KONG COMPANY LTD. 19/F. The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon CANON MARKETING (MALAYSIA) SDN BHD. Block D. Peremba Square, Saujana Resort, Section U2, 40150 Shan Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia CANON MARKETING (PHILIPPINES) INC. Marvin Plaza Building, 2153 Don Chino Roces Avenue, Makati City, Philippines CANON MARKETING (THAILAND) CO., LTD. 9-10/F., Bangkok City Tower, 179-34-45 South Sathorn Road, Thungmahamek, Sathorn Bangkok 10120. Thailand FINTEC CORPORATION 101K1 Giang Vo Str. Dongda, Hanoi, Vietnam Tel: 844-8 562 437 Fax: 844-8 562 699 E-mail : keyman@fintec-oa.com Website : http://www.fintec-oa.com DAI PHONG TRADING CO., LTD. A25 Cao Thang Prolong St., Ward 12, Dist. 10 HCMC, Vietnam Tel: 848-8622449 ~ 451 Fax: 848-26506 Fax: 848-2650602 E-mail: nouven thanh tam@abico.com.vn Website: http://www.abico.com.vn

## Việt

#### SUMBER DAYA

Kalkulator ini tersedia dalam dua sumber daya. Biasanya, di ruangan dengan cahaya normal kalkulator memakai tenaga dari elemen tenaga matahari. Ketika cahaya sangat minim maka secara otomatis berpindah ke tenaga baterai. Baterai Alkaline tahan lama tetapi usia baterai bergantung pada pemakaian individu. Ketika baterai sudah habis, anda masih dapat memakai sumber tenaga matahari untuk mengoperasikan kalkulator.

(Catatan: Jangan mengganti baterai sendiri, Silahkan datang ke Pusat Service Canon terdekat untuk mengganti baterai.)

Gangguan elektromagnetik atau medan elektrostatis dapat menyebabkan kerusakan layar atau berubah dan hilangnya memori. Jika hal ini teriadi silahkan tekan tombol 🛞 dan ulang kembali perhitungan anda dari awal.

#### TUAS PEMILIHAN TITIK DESIMAL

6	÷	4	3	2 T	ç	Ę
1	÷	4	3	ş	Q	Ę

: Digunakan sebagai tanda posisi titik desimal (+ 4 3 2 0 F) untuk penghitungan hasil.



+ (Mode Tambah): Eurosi penambahan dan pengurangan dilakukan secara otomatis

F (Titik Desimal Mengambang): Semua angka efektif ditampilkan hingga 12 digit.

#### TUAS PEMBUI ATAN



: Digunakan untuk angka pembulatan ke atas [ 1], tanpa pembulatan [5/4] atau pembulatan ke bawah [7] pada digit desimal yang sudah dipilih sebelumnva.

#### PENGHITUNGAN PAJAK

- RATE SET Menvimpan Kurs Pajak: Mencatat jumlah tarif pajak, tekan (RATE) untuk menyimpan.
- RECALL Memanggil Kembali Kurs Pajak: Tekan RATE RECALL untuk memanggil RATE kembali kurs pajak.
- TAX+ Tombol Tambah Pajak: Digunakan untuk menambah jumlah pajak pada lavar.
- TAX-Tombol Kurang Pajak: Digunakan untuk mengurangi jumlah pajak pada lavar.

#### KELEBIHAN ANGKA

Dalam hal ini, "E" akan muncul di layar, keyboard akan terkunci secara elektronik dan tidak dapat lagi melakukan penghitungan. Tekan 🛞 untuk menghapus kelebihan angka.

Kelebihan angka ini disebabkan oleh:

- 1. Pemakaian tombol, hasil atau jumlah memori melebihi 12 digit. 2. Pembagian dengan angka "0".

#### SPESIFIKASI

Sumber Daya: Silahkan melihat di sisi belakang produk. Fungsi otomatis power-off: Perkiraan 7 menit Temperatur vang disarankan: 0C to 40C (32F to 104F) Dimensi: 198mm (P) x 150mm (L) x 38mm (T) Berat: 178g (Keterangan dapat berubah tanpa pemberitahuan)

## NGUỒN ĐIÊN

Máy tính hoạt động với hại nguồn điện. Nhìn chung, dưới ánh sáng của phòng bình thường, máy tính được cụng cấp bởi năng lượng mặt trời. Khi ánh sáng giảm xuống dưới một điểm xác định, máy sẽ tự động chuyển sang nguồn năng lượng pin. Pin Lithium có thời gian sử dụng lâu hơn, tuy nhiên thời gian sử dụng của pin phụ thuộc vào cách sử dụng. Khi pin hết, ban có thể vẫn sử dụng năng lương mật trời để cung cấp điện cho máy tính.

(Chú ý: Ban không nên cố gắng thay pin. Hãy đến một trung tâm dịch vụ của Canon. các kỹ thuật viên sẽ giúp ban thay pin)

Sự giao thoa của điện từ hoặc sự phóng điện có thể gây ra sư sai sót về chức năng hay nội dung của bộ nhớ bị mất hay thay đổi. Trong trường hợp đó, ban hãy ấn phím 🛞 và khởi đông lại máy tính từ đầu.

## PHÍM LƯA CHON ĐIỂM THẬP PHÂN



- : Sử dụng để lựa chọn vị trí điểm thập phân (+ 4 3 2 0 F) cho kết quả tính toán
- ±4320E :4320F
- + (Mode Côna): Chức năng công và trừ được tự động thực hiện với việc đẩy lùi đi 2 số thập phân. Nó rất thuận tiên cho việc tính toán tiền tê.

F ( Điểm thập phân đông): Tất cả các số được hiển thi lên đến 12 chữ số

## PHÍM I ÀM TRÒN



Sử dụng để làm tròn tăng lên [ 🛉 ], không làm tròn [ 5/4 ], hoặc làm tròn giảm xuống [ 🕹 ].

### CHỨC NĂNG TÍNH THUẾ:

- Nhập mức thuế suất: nhập tỉ lệ thuế suất, sau đó nhấn phím (RATE) SET RATE SET để lưu lai.
- RECALL Goi lai mức thuế suất: nhấn phím (RATE) RECALL để gọi lại tỉ lê thuế hiện RATE tai
- Phím tính giá có thuế: sử dụng để cộng thêm số tiền thuế vào số hiển TAX+ thi trên màn hình.
- Phím tính giá chưa thuế: sử dụng để giảm trừ số tiền thuế vào số hiển TAXthi trên màn hình.

## THÔNG BÁO TRÀN BÔ NHỨ

Trong trường hợp, biểu tương chữ "E" được hiển thi trên màn hình. Bàn phím sẽ bị khoá điện và các phép tính sau đó không thực hiện được. Nhấn phím 💷 để xoá lỗi tràn bộ nhớ. Các trường hợp báo tràn bộ nhớ xảy ra khi:

- 1. Kết quả hoặc nội dung bộ nhớ vượt quá 12 con số đối với phần bên trái của điểm thập phân.
- 2. Phép chia cho số "0".

## ĐẶC ĐIỂM KỸ THUẬT

Nguồn điện: xem ở mặt sau của sản phẩm. Chức năng tự động tắt máy: sau khoảng 7 phút. Nhiệt độ thích hợp cho việc sử dụng: 0°C đến 40°C (32°F đến 104°F) Kích thước: 198mm(dài) x 150mm( rông) x 38mm(cao) Trona lươna: 178a

(Tính năng có thể thay đổi mà không cần báo trước)